

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/1349
13 September 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ФИЛИППИН
ОТ 11 СЕНТЯБРЯ 1995 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ ЗАЯВЛЕНИЯ
ПРЕЗИДЕНТА ФИЛИППИН ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА ФИДЕЛЯ В.РАМОСА
ОТНОСИТЕЛЬНО НЕДАВНЕГО ФРАНЦУЗСКОГО ЯДЕРНОГО ИСПЫТАНИЯ

Имею честь препроводить Вам прилагаемое заявление Президента Филиппин Его Превосходительства Фиделя В. Рамоса относительно недавнего французского ядерного испытания.

Я была бы признательна за распространение вышеупомянутого заявления в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(подпись) : Лилия Р. Баутиста
Посол
Постоянный представитель

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ФИЛИППИН
ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА ФИДЕЛЯ В. РАМОСА ОТНОСИТЕЛЬНО
НЕДАВНЕГО ФРАНЦУЗСКОГО ЯДЕРНОГО ИСПЫТАНИЯ

6 сентября 1995 года

Я с глубоким разочарованием воспринял известие о том, что Франция, абсолютно пренебрегая той озабоченностью, которую выразили многие страны, и игнорируя призывы стран, которые могут быть непосредственно затронуты ее акцией, провела свое первое ядерное испытание на атолле Муруроа.

Франция нанесла серьезный удар делу ядерного разоружения и причинила серьезный ущерб убедительности Договора о ядерном нераспространении, который был бессрочно продлен в мае с.г.

Филиппины привержены ядерному разоружению и твердо выступают против проведения любых ядерных испытаний, осознавая их серьезные средне- и долгосрочные экологические и человеческие издержки. Я неоднократно призывал президента Ширака пересмотреть и отменить запланированные испытания. И меня глубоко удручает, что он не услышал мой призыв и призыв других руководителей.

Франция служила в качестве маяка, когда она вела за собой другие государства, обладающие ядерным оружием, в соблюдении моратория на ядерные испытания. Теперь же Франция глубоко разочаровала международное сообщество, отказавшись от былой сдержанности и предприняв такие испытания.

Филиппины будут настойчиво продвигать свои инициативы, побуждая Группу 77 к тому, чтобы на международных и региональных форумах протестовать против проведения ядерных испытаний любой страной. И мы вновь призываем Францию уважить международное мнение и прислушаться к озабоченностям, выраженным странами тихоокеанского пояса, которые весьма уязвимы по отношению к таким испытаниям, посредством полной отмены остающихся испытаний.